



## 2005-2025: Joaquín Díez-Cascón & ADN Galeria

Virginie Barré · Abdelkader Benchamma · Alán Carrasco ·  
Laura Llanelli · Adrian Melis · Joan Pallé · Pep Vidal · Hac  
Vincent

08.05.2025 - 23.08.2025

Dentro del marco The Collector is Present, ADN Galeria presenta **2005-2025: Joaquín Díez-Cascón & ADN Galeria**. Una exposición que muestra el vínculo de veinte años entre el coleccionista y la propuesta de ADN, subrayando la presencia de líneas de interés compartidas entre coleccionista y galería. La exposición reunirá obras de Virginie Barré, Abdelkader Benchamma, Alán Carrasco, Laura Llanelli, Adrian Melis, Joan Pallé, Pep Vidal y Hac Vincent.

Iniciada en el año 2.000, la colección Diezy7 impulsada por Joaquín Díez-Cascón se ha basado especialmente en el apoyo a los artistas que trabajan en el campo del dibujo y la obra gráfica. Pero esta fijación no es excluyente de ningún modo y su acercamiento toma muchas derivas, algunas de las cuales son presentes en esta exposición. De este modo, la obra sobre papel extiende su formato para llegar en algunas de las obras a mezclarse con lo escultórico; del mismo modo que el dibujo se mezcla con la fotografía -o incluso con el fotograma cinematográfico.

Un buen ejemplo de esto último es **Le secret de Lili** (2004), una de las primeras obras que Joaquín adquirió de un artista con la mediación de ADN Galeria. Cuatro impresiones digitales sobre paneles de *dibond* que ilustran un episodio ficticio donde **Virginie Barré** mezcla personajes familiares con referentes de la ciencia ficción. Más que explicar una historia, permite que la obra artística contenga una historia potencial. El dibujo digital, organizado en forma de viñetas, sirve casi más a modo de *storyboard* cinematográfico donde se crean un guión y una escenografía propios. Ciencia ficción y realidad se mezclan en un desarrollo visual que la artista utiliza para mezclar biografía personal y fabulación.

El cómic como forma de narración visual incorpora la lectura textual como forma de relación directa con la imagen. Eso encontramos también en el uso de los subtítulos mediante dos puntos de vista distintos, el de **Hac Vinent** y **Laura Llanelli**. Mientras que en el primer caso el texto de **¿Te gusta mi voz?** (2023) hace referencia directa a la cuestión vocal, insertando la frase que da título a la obra entre unos labios que a su vez se inserta en un entorno en llamas; en **(Indistinct Chattering)** (2022) el subtítulo se independiza de dicha condición para devenir principio y fin de la imagen, sin subordinarse a ningún acontecimiento más allá de él mismo.

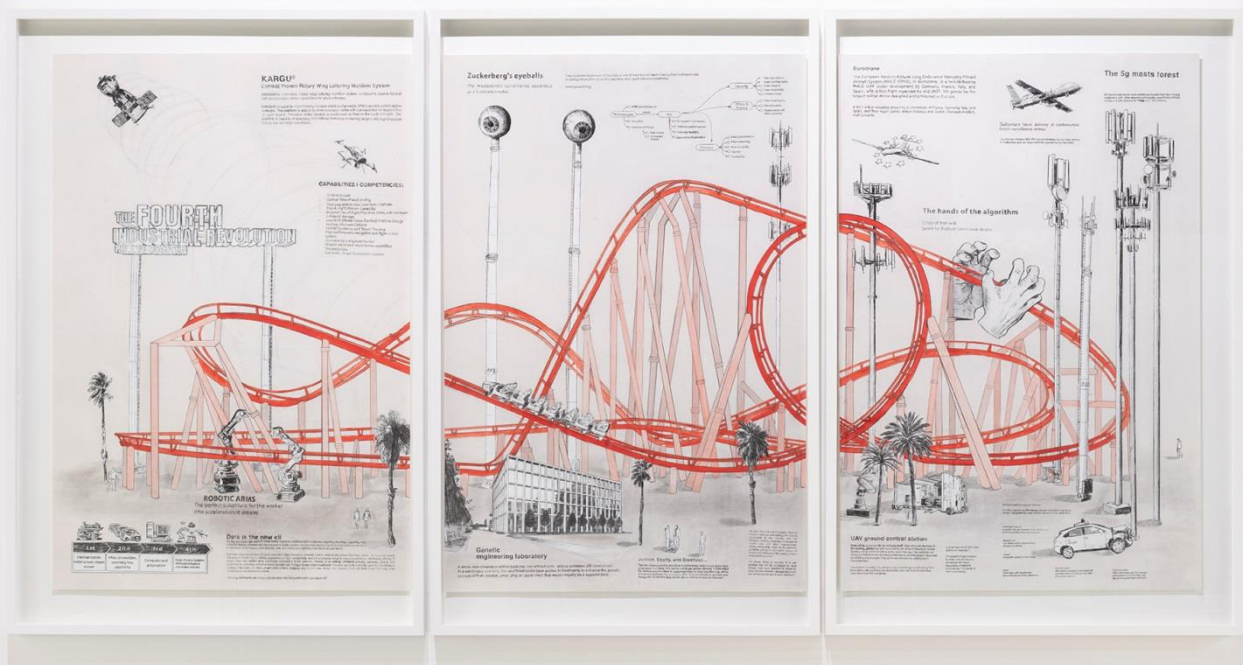
Esta tensión entre lo público y lo privado, entre lo personal y lo social la encontramos en el resto de la exposición. Una buena muestra de ello es la escenografía distópica **The Fourth Industrial Revolution Rollercoaster** (2022) de **Joan Pallé**, quien utiliza el lenguaje de las visualizaciones arquitectónicas y los renderizados para aludir al correlato visual que tiene el fetichismo tecnológico, concretamente al que se aplica a la tecnología bélica.

La crítica social tomando referentes de la visualización arquitectónica vuelve en las cuatro fotografías enmarcadas de la serie **Time to Relax** (2013) de **Adrian Melis**, instantáneas tomadas desde inmuebles expropiados por bancos en España durante la crisis económica global que surgió a partir de 2008. Melis retrata vistas desde ventanas, balcones y terrazas que ya no pertenecen a sus propietarios. Un mosaico de intimidad perdida y ensoñación.

Las obras de **Pep Vidal** dan paso a un último tema que se desprende de las obras que la Colección Diezy7 ha incorporado por parte de artistas representados por ADN Galeria, y es la de una aproximación a cierta idea no sólo de paisaje, sino de naturaleza. Sin movernos del inicio de la sala, **Engramme. Du bas vers le haut et du haut vers le bas** (2020) de **Abdelkader Benchamma** muestra la influencia de la ciencia ficción -de nuevo, como aparecía en la primera obra de Virginie Barré- por medio de fenómenos celestes misteriosos e indescritibles. Algunos incluso mezclando su estado natural, como los estratos geológicos que se entrometen del cielo.

Público y privado, naturaleza y cultura, biografía y ficción. Son posibles ejes temáticos que han resultado recurrentes, y que quizás encuentren en los dos dibujos restantes de Virginie Barré una buena síntesis. Tanto **Lawyer-Nez Percé & Typographie de Bayer-1926** (2007) como **Nez-Percé & Fleur en papier de la Bauhaus** (2007) mezclan el retrato de dos Nez-Percé, cuyas tierras estaban siendo invadidas a mitad del siglo XIX por mineros y otros ocupantes de las orillas del río Columbia, cuyas tribus nativas quedaron a merced del transcurso de las batallas de la Guerra Civil Americana. Unos retratos que incorporan detalles de diseño y tipografía modernas, como alusión a una modernidad que explota la naturaleza, no sólo mediante la guerra y la técnica sino también mediante la cultura. Guerra y técnica a la que también alude la obra de **Alán Carrasco e Irene de Andrés, Campana, Alsina, Florida** (2023), un tríptico fotográfico sobre la provisión de ayuda humanitaria por parte de Uruguay: alimentos, ropa, tabaco, armas y metales fueron transportados para el ejército de la Segunda República durante la Guerra Civil Española.

La exposición inaugurada el día 8 de mayo en ADN Galeria (C/ de Mallorca, 205, L'Eixample, 08036 Barcelona) permanecerá abierta al público hasta el 23 de agosto.



Joan Pallé, "The Fourth Industrial Revolution Rollercoaster", 2022, cortesía de Roberto Ruiz y ADN Galeria.



---

## 2005-2025: Joaquín Díez-Cascón & ADN Galeria

Virginie Barré · Abdelkader Benchamma · Alán Carrasco ·  
Laura Llanelli · Adrian Melis · Joan Pallé · Pep Vidal · Hac  
Vinent

---

08.05.2025 - 23.08.2025

Dins del marc The Collector is Present, ADN Galeria presenta **2005-2025: Joaquín Díez-Cascón & ADN Galeria**. Una exposició que mostra el vincle de vint anys entre el col·leccionista i la proposta d'ADN, subratllant la presència de línies d'interès compartides entre col·leccionista i galeria. L'exposició reunirà obres d'Abdelkader Benchamma, Virginie Barré, Alán Carrasco, Laura Llanelli, Adrian Melis, Joan Pallé, Pep Vidal i Hac Vinent.

Iniciada l'any 2.000, la col·lecció Diezy7 impulsada per Joaquín Díez-Cascón s'ha basat especialment en el suport als artistes que treballen en el camp del dibuix i l'obra gràfica. Però aquesta fixació no és excloent de cap manera i el seu acostament pren moltes derives, algunes de les quals són presents en aquesta exposició. D'aquesta manera, l'obra sobre paper estén el seu format per a arribar, en algunes de les obres a barrejar-se amb amb l'escultòric; de la mateixa manera que el dibuix es barreja amb la fotografia -o fins i tot amb el fotograma cinematogràfic.

Un bon exemple d'això últim és **Le secret de Lili** (2004), una de les primeres obres que el Joaquín va adquirir d'un artista amb la mediació d'ADN Galeria. Quatre impressions digitals sobre panells de *dibond* que il·lustren un episodi fictici on **Virginie Barré** barreja personatges familiars amb referents de la ciència-ficció. Més que explicar una història, permet que l'obra artística contingui una història potencial. El dibuix digital, organitzat en forma de vinyetes, serveix gairebé més a mode de *storyboard* cinematogràfic on es crea un guió i una escenografia propis. Ciència-ficció i realitat es barregen en un desenvolupament visual que l'artista utilitza per a barrejar biografia personal i fabulació.

El còmic com a forma de narració visual incorpora la lectura textual com a forma de relació directa amb la imatge. Això trobem també en l'ús dels subtítols mitjançant dos punts de vista distints, el d'**Hac Vincent** i **Laura Llanelli**. Mentre que en el primer cas el text *¿Te gusta mi voz?* (2023) fa referència directa a la qüestió vocal, inserint la frase que dona títol a l'obra entre uns llavis que al seu torn es inserta en un entorn en flames; en *(Indistinct Chattering)* (2022) el subtítol s'independitza d'aquesta condició per a esdevenir principi i fi de la imatge, sense subordinar-se a cap esdeveniment més enllà d'ell mateix.

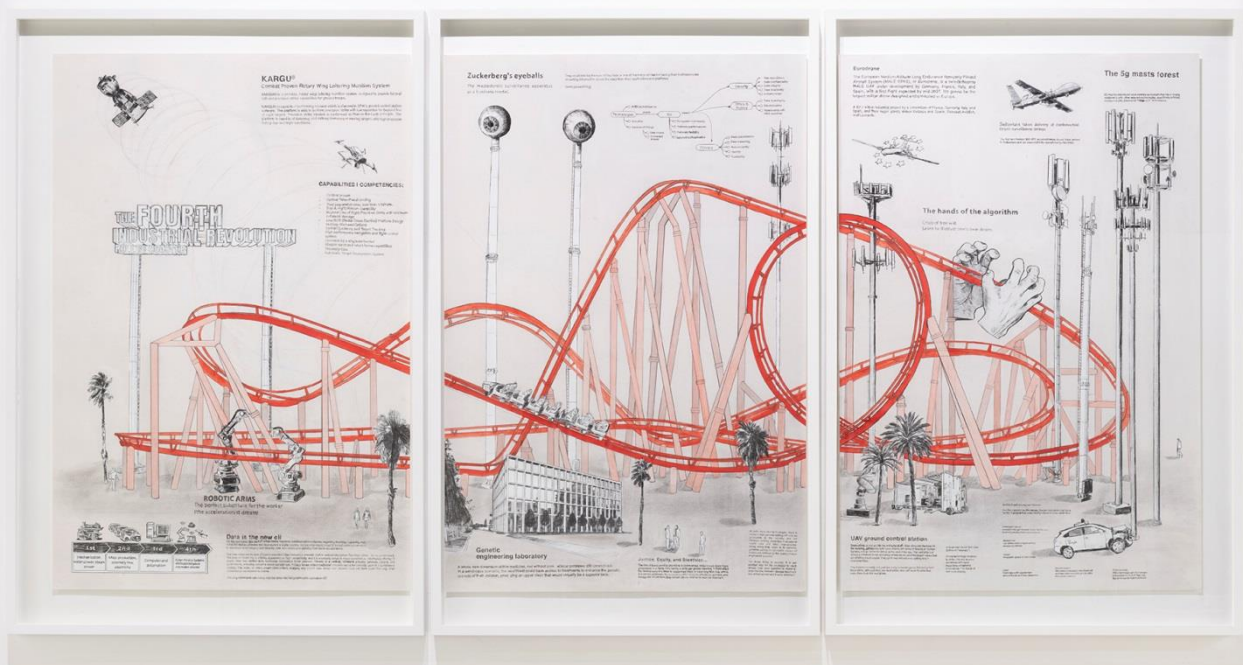
Aquesta tensió entre allò que és públic i allò que és privat, entre el personal i el social la trobem en la resta de l'exposició. Una bona mostra d'això és l'escenografia distòpica *The Fourth Industrial Revolution Rollercoaster* (2022) de Joan Pallé, qui utilitza el llenguatge de les visualitzacions arquitectòniques i els renderitzats per a al·ludir al correlat visual que té el fetitxisme tecnològic, concretament al qual s'aplica a la tecnologia bèl·lica.

La crítica social prenent referents de la visualització arquitectònica torna en les quatre fotografies emmarcades de la sèrie *Time to Relax* (2013) d'**Adrian Melis**, instantànies preses des d'immobles expropiats per bancs a Espanya durant la crisi econòmica global que va sorgir a partir de 2008. Melis retrata vistes des de finestres, balcons i terrasses que ja no pertanyen als seus propietaris. Un mosaic d'intimitat perduda i ensomni.

Les obres de **Pep Vidal** donen pas a un últim tema que es desprèn de les obres que la Col·lecció Diezy7 ha incorporat per part d'artistes representats per ADN Galeria, i és la d'una aproximació a una certa idea no sols de paisatge, sinó de naturalesa. Sense moure'ns de l'inici de la sala, *Engramme. Du bas vers le haut et du haut vers le bas* (2020) d'**Abdelkader Benchamma** mostra la influència de la ciència-ficció -de nou, com apareixia en la primera obra de Virginie Barré- per mitjà de fenòmens celestes misteriosos i indescriptibles. Alguns fins i tot barrejant el seu estat natural, com els estrats geològics que s'entremeten del cel.

Públic i privat, naturalesa i cultura, biografia i ficció. Són possibles eixos temàtics que han resultat recurrents, i que potser troben en els dos dibuixos restants de Virginie Barré una bona síntesi. Tant *Lawyer-Nez Percé & Typographie de Bayer-1926* (2007) *Nez-Percé & Fleur en papier de la Bauhaus* (2007) barregen el retrat de dos Nez-Percé, les terres del qual estaven sent envaïdes a meitat del segle XIX per miners i altres ocupants de les ribes del riu Columbia, les tribus natives del qual van quedar a la mercè del transcurs de les batalles de la Guerra Civil Americana. Uns retrats que incorporen detalls de disseny i tipografia modernes, com a al·lusió a una modernitat que explota la naturalesa, no sols mitjançant la guerra i la tècnica sinó també mitjançant la cultura. Guerra i tècnica a la qual també al·ludeix l'obra d'**Alán Carrasco** i **Irene d'Andrés**, *Campana, Alsina, Florida* (2023), un tríptic fotogràfic sobre la provisió d'ajuda humanitària per part de l'Uruguai: aliments, roba, tabac, armes i metalls van ser transportats per a l'exercit de la Segona República durant la Guerra Civil Espanyola.

L'exposició inaugurada el **dia 8 de maig en ADN Galeria (C/ de Mallorca, 205, L'Eixample, 08036 Barcelona)** romandrà oberta al públic fins al 23 d'agost.



Joan Pallé, "The Fourth Industrial Revolution Rollercoaster", 2022, cortesia de Roberto Ruiz i ADN Galeria.




---

## 2005-2025: Joaquín Díez-Cascón & ADN Galeria

Virginie Barré · Abdelkader Benchamma · Alán Carrasco ·  
 Laura Llanelli · Adrian Melis · Joan Pallé · Pep Vidal · Hac  
 Vinent

---

08.05.2025 - 23.08.2025

Within the framework of The Collector is Present, ADN Galeria presents **2005-2025: Joaquín Díez-Cascón & ADN Galeria**. An exhibition that shows the twenty-year link between the collector and ADN's proposal, underlining the presence of shared lines of interest between collector and gallery. The exhibition will bring together works by Virginie Barré, Abdelkader Benchamma, Alán Carrasco, Laura Llanelli, Adrian Melis, Joan Pallé, Pep Vidal and Hac Vinent.

Started in the year 2.000, the Diezy7 collection promoted by Joaquín Díez-Cascón has been particularly focused on supporting artists working in the field of drawing and graphic art. But this fixation is by no means exclusive and its approach takes many drifts, some of which are present in this exhibition. Thus, the work on paper extends its format to become, in some of the works, mixed with the sculptural; in the same way that drawing is mixed with photography -or even with the film frame.

A good example of the latter is **Le secret de Lili** (2004), one of the first works that Joaquín acquired from an artist with the mediation of ADN Galeria. Four digital prints on dibond panels that illustrate a fictitious episode where **Virginie Barré** mixes familiar characters with science fiction references. Rather than explaining a story, it allows the artwork to contain a potential story. The digital drawing, organized in the form of vignettes, serves almost more as a cinematic storyboard where a script and a scenography are created. Science fiction and reality are mixed in a visual development that the artist uses to blend personal biography and fabulation.

The comic as a form of visual narration incorporates textual reading as a form of direct relationship with the image. This is also found in the use of subtitles through two different points of view, that of **Hac Vinent** and **Laura Llanelli**. While in the first PIECE, the text of **¿Te gusta mi voz?** (2023) makes direct reference to the vocal question, inserting the phrase that gives title to the work between lips that in turn is inserted in a burning environment; in **(Indistinct Chattering)** (2022) the subtitle becomes independent of that condition to become the beginning and end of the image, without being subordinated to any event beyond itself.

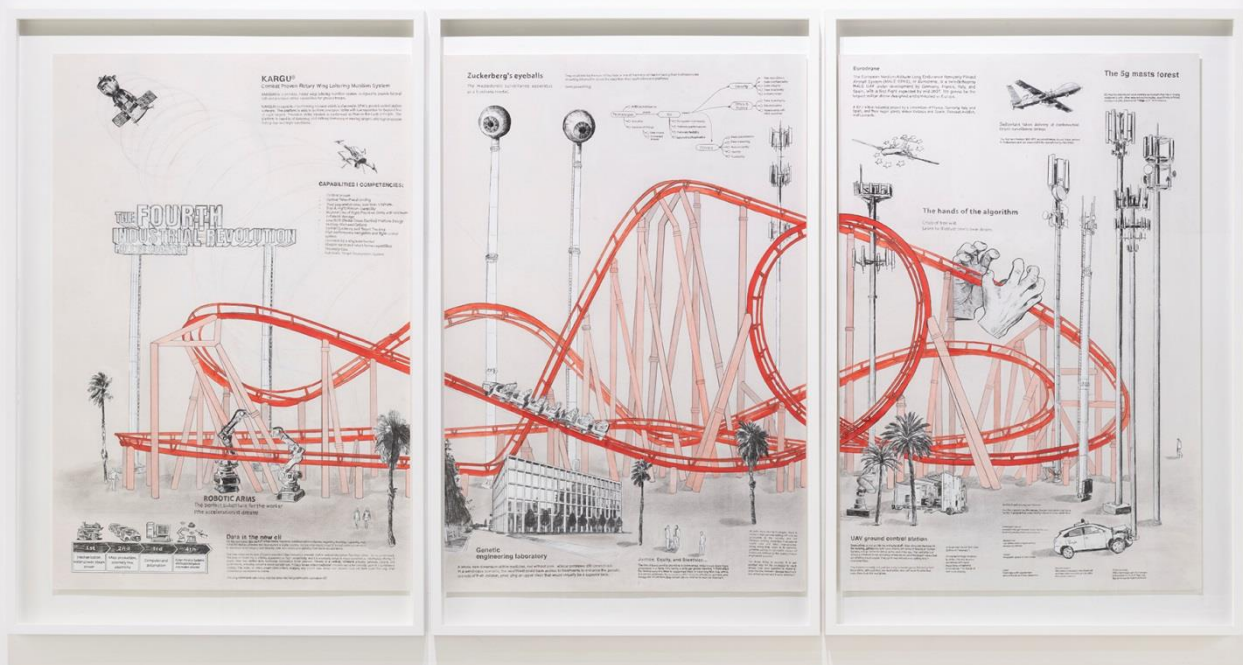
This tension between the public and the private, between the personal and the social can be found in the rest of the exhibition. A good example of this is the dystopian scenography **The Fourth Industrial Revolution Rollercoaster** (2022) by **Joan Pallé**, who uses the language of architectural visualizations and renderings to allude to the visual correlate of technological fetishism, specifically that applied to war technology.

Social criticism taking referents from architectural visualization returns in the four framed photographs of **Adrian Melis' Time to Relax** (2013) series, snapshots taken from properties expropriated by banks in Spain during the global economic crisis that emerged from 2008 onwards. Melis portrays views from windows, balconies and terraces that no longer belong to their owners. A mosaic of lost intimacy and reverie.

**Pep Vidal's** works give way to a last theme that emerges from the works that the Diezy7 Collection has incorporated by artists represented by ADN Galeria, and it is an approach to a certain idea not only of landscape, but of nature. Without moving from the beginning of the room, **Engramme. Du bas vers le haut et du haut vers le bas** (2020) by **Abdelkader Benchamma** shows the influence of science fiction -again, as it appeared in Virginie Barré's first work- through mysterious and indescribable celestial phenomena. Some even mixing their natural state, like the geological strata that intrude from the sky.

Public and private, nature and culture, biography and fiction. These are possible thematic axes that find a good synthesis in Virginie Barré's two remaining drawings. Both **Lawyer-Nez Percé & Typographie de Bayer-1926** (2007) and **Nez-Percé & Fleur en papier de la Bauhaus** (2007) blend the portrait of two Nez-Percé, whose lands were being invaded in the mid-19th century by miners and other occupants of the banks of the Columbia River, whose native tribes were at the mercy of the battles of the American Civil War. Portraits that incorporate modern design details and typography, as an allusion to a modernity that exploits nature, not only through war and technique but also through culture. War and technique that are also alluded in **Alán Carrasco and Irene de Andrés' Campana, Alsina, Florida** (2023), a photographic triptych on the provision of humanitarian aid by Uruguay: food, clothing, tobacco, weapons and metals were transported to the army of the Second Republic during the Spanish Civil War.

The exhibition inaugurated on **May 8 at ADN Galeria (C/ de Mallorca, 205, L'Eixample, 08036 Barcelona)** will remain open to the public until August 23.



Joan Pallé, "The Fourth Industrial Revolution Rollercoaster", 2022, courtesy of Roberto Ruiz and ADN Galeria.